



Aya Attieh

Date of birth: 14/01/2000

Nationality: Lebanese

Gender: Female

CONTACT



Hadath, null
Beirut, Lebanon



ayaattieh142000@gmail.com



(+961) 79311709

ABOUT ME

Translation student at Al-Maaref University, I put my curiosity and my creativity in the service of translation, having my primary studies and secondary education in schools abroad, looking to use my skills in research and writing. Rigorous and passionate, I like to work in a team to imagine new creations.

EDUCATION AND TRAINING

2018 – CURRENT – Airport Bridge, Ghobeiry 5078 0025,
Lebanon, Beirut, Lebanon

Translation License

Al-Maaref University

www.mu.edu.lb

2017 – 2018 – Charity High School, Al Mahaba Street,
Mreijeh, Beirut, Lebanon, Beirut, Lebanon

Baccalaureate Degree

Charity high school

www.charityhighschool.com

2014 – 2017

Secondary Education

Lycée Libanais De Kinshasa

www.csarabe.com

LANGUAGE SKILLS

MOTHER TONGUE(S): Arabic

OTHER LANGUAGE(S):

French

Listening
B2

Reading
B2

**Spoken
production**
B2

**Spoken
interaction**
B2

Writing
B1

English

Listening
B2

Reading
B2

**Spoken
production**
B2

**Spoken
interaction**
B2

Writing
B1

Turkish

Listening
A2

Reading
A2

**Spoken
production**
A2

**Spoken
interaction**
A2

Writing
A1

DIGITAL SKILLS

Microsoft Word / Microsoft Excel / Microsoft Powerpoint / Zoom / SDL Trados 2019 / SDL MultiTerm Desktop / Google (Google Meet, Google Docs, Google Classroom, Google Forms, Google Drive, Google Slide)

HOBBIES AND INTERESTS

● **Reading Translation History Books**

Like: Tyndale Bible, New Testament, The work of William Tyndale

● **Traveling**

Curiosity on understanding and learning about other countries' cultures

COMMUNICATION AND INTERPERSONAL SKILLS

● **Team Work**

● **Respect of deadlines**

● **Good language skills**

● **In-depth cultural knowledge**

● **Self-motivation**

● **Professional pride**

CERTIFICATES

● **12/11/2019**

● **Delf B2**

WORK EXPERIENCE

● **26/01/2022 – 19/02/2022 – Beirut, Lebanon**

● **French Transcription job**

Transcriber

Working from home.

Transcription and translation of advanced audios spoken in french.

Creating accurate written versions of audio recordings.

Reviewing and editing transcriptions.